



غرفة الشرقية  
ASHARQIA CHAMBER

الرقم: ٣٥١٠٠٠/٢١٣/١٢٠٥  
التاريخ: ٢٠١٧/٧/٢٦ م  
الموافق: ١٤٣٨/١١/٣ هـ

المحترمين

السادة/مستوردي الحيوانات الحية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تهديكم غرفة الشرقية أطيب تحياتها وتفيدكم بتلقيها خطاب مجلس الغرف السعودية رقم (ش.غ/٢٦٣٩) وتاريخ (٢٩/١٠/١٤٣٨هـ) المشار فيه إلى خطاب وزارة البيئة والمياه والزراعة رقم (١٩٦/١٢٩١/١٤٣٨) وتاريخ (١٩/١٠/١٤٣٨هـ) والمتضمن رفع الحظر عن استيراد المواشي الحية الأغنام (ضأن وماعز) والغصيلة البقرية لغرض الذبح والتربية من دولة البرتغال وذلك بما يتناسب مع شروط المنظمة العالمية للصحة الحيوانية (OIE) والشروط الخاصة بالمملكة العربية السعودية.

ولمزيد من المعلومات وللاطلاع على الشروط، يمكن زيارة موقع الغرفة الإلكتروني: ([www.chamber.org.sa](http://www.chamber.org.sa))

وتقبلوا خالص التحية والتقدير

الأمين العام

عبدالرحمن بن عبدالله الوابل

ط ٤ / ز ٤ ص ص



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



مجلس الغرف السعودية  
Council of Saudi Chambers

VISION 2030  
الرؤية الاستراتيجية  
STRATEGY OF SAUDI ARABIA

الرقم: ح.ع.غ/ ٢٦٣٩ / التاريخ: ١٤٣٨/١٠/١٩ المرفقات: خطاب + مرفقات

سلمه الله

سعادة أمين عام الغرفة التجارية والصناعية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

أود الإحاطة بأن المجلس تلقى خطاب وزارة البيئة والمياه والزراعة رقم  
(١٤٣٨/١٢٩١/١٩٦) وتاريخ ١٤٣٨/١٠/١٩ هـ (مرفق) والمشار فيه إلى رفع الحظر عن استيراد  
المواشي الحية الأغنام (ضأن، وماعز) والفصيلة البقرية لغرض الذبح والتربية من دولة البرتغال  
وذلك بما يتناسب مع شروط المنظمة العالمية للصحة الحيوانية (OIE) وكذلك الشروط الخاصة  
بالمملكة العربية السعودية.

أمل من سعادتكم التكرم توجيه المختصين بالتعميم على المعنيين من مشتركى غرفتكم

الموقرة.

وتقبلوا وافر التحية والتقدير،

الأمين العام بالإنابة

حمود بن محمد الربيعي

نسخة مع التحية للهئية العامة للغذاء والنواء

Kingdom of Saudi Arabia  
P.O. Box.16683 Riyadh 11474  
Tel +966 11 218 2222  
Fax +966 11 218 2111

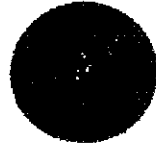
المملكة العربية السعودية  
ح.ب. ١٦٦٨٣: الرياض ١١٤٧٤  
هاتف: ٢١٨ ٢٢٢٢ +٩٦٦  
فاكس: ٢١٨ ٢١١١ +٩٦٦

١٤٣٨\١٢٩١\١٩٦

١٤٣٨-١٠-١٩



وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment, Water & Agriculture  
المملكة العربية السعودية



(٢٧٤)

الموضوع: القرار رقم الحظر عن استيراد المواشي الحية من البرتغال.

المحترم

سعادة رئيس مجلس الغرف التجارية الصناعية

ص ب ١٦٦٨٣ الرياض ١١٤٧٤

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بناءً على تقرير الفريق الفني السعودي الذي زار دولة البرتغال وأوصى برفع الحظر عن استيراد المواشي الحية الاغنام (ضأن ، وماعز) والفصيلة البقرية لغرض الذبح والتربية من دولة البرتغال، وذلك بما يتناسب مع شروط المنظمة العالمية للصحة الحيوانية (OIE)، وكذلك الشروط الخاصة بالمملكة العربية السعودية.

أفيدكم بأنه صدر قرار هذه الوزارة رقم (١٤٣٨/١٢٩١/١٦٤) بتاريخ ١٤٣٨/١٠/١٥هـ، برفع الحظر عن استيراد المواشي الحية الاغنام (ضأن ، وماعز) والفصيلة البقرية لغرض الذبح والتربية من دولة البرتغال.

د. بكرة أمل اطلاع سعادتكم وإبلاغ مستوردي المواشي الحية بالمملكة بمضمونه.

ولسعادتكم أطيب تحياتي،،،،،

وكيل الوزارة للشؤون الحيوانية

د. حمد بن عبدالعزيز البطشان

وارد  
مجلس الغرف السعودية  
الرقم ٣٣٣٢ المرفقات  
التاريخ ١٠/٢٦/١٤٣٨هـ

١٤٣٨/١٢٩١/١٠٢

الرقم

١٤٣٨/٨/٢٩

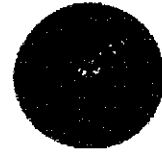
التاريخ

المشروع

٧

٧

وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment, Water & Agriculture  
المملكة العربية السعودية



(٣٧٤)  
مكتب الوزير

### قرار رفع حظر

- إن وزير البيئة والمياه والزراعة.
- واستناداً إلى نظام الحجر البيطري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية الصادر بقرار مجلس الوزراء رقم ( ١٠٩ ) بتاريخ ١٤٢٤/٤/٣٠هـ.
- وبناءً على العرض المرفوع من مسعادة وكيل الوزارة للشؤون الحيوانية رقم ١٤٣٨/١٢٩١/١٠٢ بتاريخ ١٤٣٨/٨/٢٩هـ، بطلب الموافقة على رفع الحظر عن استيراد المواشي الحية لغرض الذبح والتربية من دولة البرتغال بناءً على تقرير الفريق الفني السعودي الذي زار دولة البرتغال.

يقرر ما يلي:

أولاً: رفع الحظر عن استيراد المواشي الحية الأغنام ( ضأن ، ومامز ) والأبقار لغرض الذبح والتربية من دولة البرتغال، وذلك بما يتناسب مع شروط المنظمة العالمية للصحة الحيوانية (OIE)، وكذلك الشروط الخاصة بالمملكة العربية السعودية وفقاً للشروط التالية -

١. أن تكون جميع إرساليات الأغنام (ضأن، ومامز) والفصيلة البقرية لغرض الذبح والتربية، مصحوبة بشهادة صحية من الجهات الحكومية المختصة بعد تعديلها بما يتناسب مع شروط المنظمة العالمية للصحة الحيوانية (OIE) وكذلك الشروط الخاصة بالمملكة.
٢. أن تكون الإرسالية الحيوانية المراد تصديرها إلى المملكة العربية السعودية مرافقة وحجرها لمدة لا تقل عن (٢١) يوماً بأماكن العزل المحتملة، وبإشراف

moa-email@moa.gov.sa

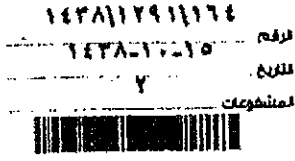
هاتف: +٩٦٦١٤١٧٢٢٢٠ | فاكس: +٩٦٦١٤١٧٢٢٢٠

وزارة البيئة والمياه والزراعة | طريق الملك عبدالعزيز | الرياض ١١٥١٥

Tel: +966 11 4172000 | Fax: +966 11 4172420

Ministry of Environment, Water &amp; Agriculture | 65 King Abdulaziz Road | Riyadh 11195

8002472220  
www.moa.gov.sa

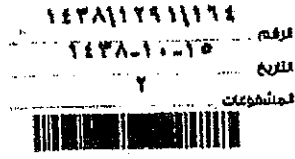


وزارة البيئة والمياه والزراعة  
 Ministry of Environment, Water & Agriculture  
 المملكة العربية السعودية



(٣٧٤)  
 مكتب الوزير

- كامل من قبل السلطات الحكومية بوزارة الزراعة، على أن يوضح تاريخ دخول وخروج الإرسالية من أماكن العزل بالشهادة الصحية البيطرية.
٣. متابعة الوضع الصحي الوبائي لمرض جنون البقر (BSE) بشكل مستمر عن طريق المنظمة العالمية للصحة الحيوانية (OIE) لضمان استمرار تصنيف البرتغال بأنها ذات مخاطر لا تذكر (Negligible Risk)، وفي حالة تغير التصنيف إلى دولة ذات مخاطر محدودة (Control BSE Risk) يتم إيقاف استيراد الأبقار فوراً.
٤. أن تكون الحيوانات المستوردة من مواليد (٢٠١٦ م)، ومن أمهات خالية من مرض جنون البقر، وولادتها بعد تاريخ قرار الحكومة بمنع استخدام إضافات الأعلاف الحيوانية (طحين اللحم، ورواسب البروتينات الحيوانية).
٥. استيراد الأبقار من منطقة لم يسبق وأن سجل بها إصابة بمرض جنون البقر، كذلك استيراد الأضغان من منطقة لم يسبق أن سجل بها إصابة بمرض الإسكري.
٦. فحص جميع الأبقار المستوردة باستخدام اختبار (Tuberculin Test) ضد مرض السل البقري في فترة الحجر المذكورة في الفقرة (٢).
٧. معالجة الحيوانات المراد تصديرها ضد الطفيليات الداخلية والخارجية خلال فترة الحجر.
٨. تعهد الشركات المستوردة للأبقار لغرض التربية داخل المملكة برفع تقرير متابعة بشكل نصف سنوي للإدارة المختصة بهذه الوزارة.
٩. إرفاق نتائج الفحوصات المخبرية مع الشهادة الصحية البيطرية للإرسالية المراد تصديرها للمملكة للتأكد من سلامة الإرسالية من الأمراض المعدية وخصوصاً السل البقري، واللسان الأزرق، والبروسيلات، ومرض نظير السل.



وزارة البيئة والمياه والزراعة  
Ministry of Environment, Water & Agriculture  
المملكة العربية السعودية



(٣٧٤)  
مكتب الوزير

١٠. تنفيذ إرساليات الحيوانات الحية حين وصولها إلى منافذ المملكة بالتعليمات والإجراءات المحجورية الصادرة من قبل هذه الوزارة والمنظمة لعملية استيراد الحيوانات الحية، وبما يتماشى مع نظام (كثاؤون) الحجر البيطري في مجلس التعاون لدول الخليج العربية ولائحة التنفيذية بالمملكة العربية السعودية.

١١. تطبيق عمليات التطهير اللازمة لوسائل النقل قبل تحميل الحيوانات بمطهرات معروفة ذات فاعلية عالية ضد الفيروسات والبكتيريا المرضية الأخرى.

١٢. مراعاة تطبيق نظام الرفق بالحيوان في جميع مراحل الاستيراد.

١٣. تخصيص محجر حيواني لتصلير المواشي الحية للمملكة خلال العامين القادمين، وبعد الانتهاء منه يتم زيارته لتقييم الخدمات المقدمة وملاءمة الموقع والاشتراطات الصحية البيطرية لموقع عزل الحيوانات الحية تمهيداً لاعتماده.

ثانياً: يلني هذا القرار ما سبقه من قرارات بهذا الشأن.

ثالثاً: على إدارة تقييم مخاطر الثروة الحيوانية إبلاغه للجهات الحكومية ذات العلاقة

حسب المتبع.

والله الموفق

د. محمد

وزير البيئة والمياه والزراعة

د. عبدالرحمن بن عبدالمحسن الفضلي